

Hungarian Pavilion / Magyar Pavilon  
Press / Sajtó



La Biennale di Venezia

59. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

ZSÓFIA

KERESZTES

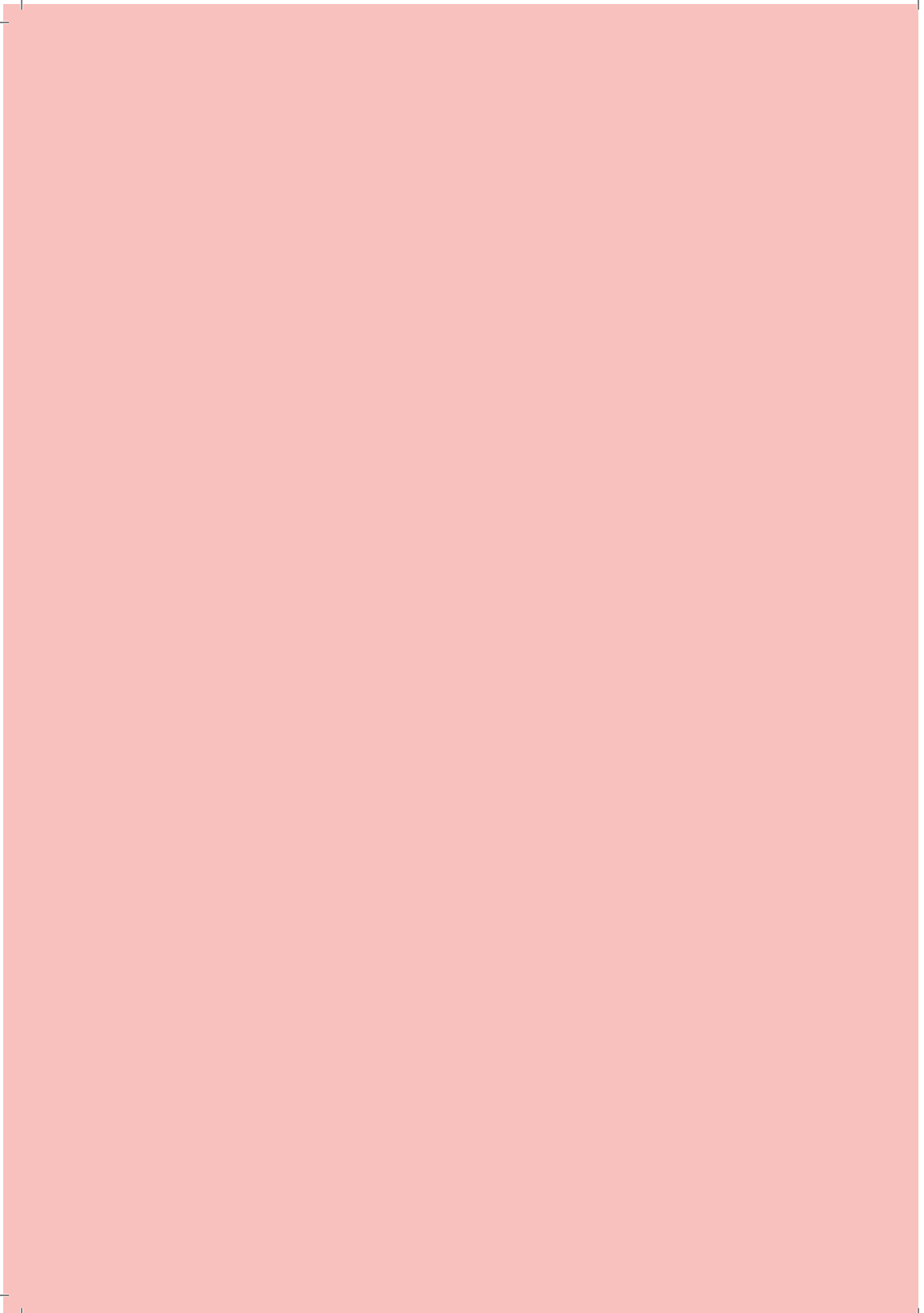


AFTER

DREAMS:

I DARE TO DEFEY

THE DAMAGE



Hungarian Pavilion  
at the 59th International Art Exhibition – La Biennale di Venezia  
23 April – 27 November, 2022  
Venezia, Giardini

ZSÓFIA

KERESZTES

AFTER

DREAMS:

I DARE TO DEFEY

THE DAMAGE

National commissioner: Julia Fabényi  
Curator: Mónika Zsikla  
Organizer: Ludwig Museum – Museum of Contemporary Art, Budapest

In the Hungarian Pavilion, Zsófia Keresztes displays her new, multi-sculpture installation, created specifically for the Biennale Arte 2022. Her exhibition deals with the stages in one's search for identity. Its concept reaches back to Schopenhauer's *porcupine dilemma*, but moving on from this, it takes as its associative starting point an episode from Antal Szerb's 1937 novel *Journey by Moonlight*. The mystical experience of the novel's protagonist encountering the mosaics of Ravenna is used by Keresztes as a poetic analogy, from which new questions can be formulated: Can humanity find an escape from the prison of the self and the virtuality of the new age? Can one find identity without consulting the fragments of the past and the collective consciousness? The exhibition, in four larger units, explores both the ambivalent relationship between past/present and future, and the stages by which people map out their own identity. Liberated in each other's reflection from the burdens of common and individual experiences, the mutually referenced body fragments – separate yet existing as one community – attempt to achieve their final form.

## ABOUT ZSÓFIA KERESZTES

Zsófia Keresztes was born in 1985 in Budapest, where she currently lives and works. She graduated from the Painting Department at the Hungarian University of Fine Arts in 2010. During her university years she experimented with shifting the image plane into 3D, then created textile architectures. After graduation she experimented with the formability of paper, and her installations were mostly determined by their ephemeral character. 2016, however, brought about a change in her art, when she began to use polystyrene as the basic material of her sculptures and to form their shell structures out of glass mosaic. Since then, her works have been characterised by the formation of more abstract and amorphous bodies, related to the stages by which one's personality is shaped and mapping out the associated formative experiences.

In Keresztes's art, the complex and plastic system of iconographic shapes melting into each other is paired with the formal language and references of the Millennials. Her works can be interpreted as embodied mosaics that uniquely combine sensuality and virtuality, analogue and digital, real and surreal: creating an archaic, yet extraordinarily contemporary visual language, they revolve around the issues of subjective self-identity.

As an outstanding talent of her generation, she has participated in numerous international solo and group exhibitions and biennales in recent years. In 2022 she is representing Hungary at the 59th Venice Biennale with her exhibition *After Dreams: I Dare to Defy the Damage*.





## ABOUT JULIA FABÉNYI

Art historian, National Commissioner of the Hungarian Pavilion at La Biennale di Venezia. Between 1972 and 1990, Fabényi lived in Leipzig, Germany, where she studied and then taught at Leipzig University. Between 1996 and 2000, she served as director of Kunsthalle Szombathely, and from 2000 until 2005, she was the director of the Budapest Kunsthalle. Since 2013, she has served as the director of the Ludwig Museum – Museum of Contemporary Art, Budapest.

## ABOUT MÓNIKA ZSIKLA

Mónika Zsikla is the Curatorial Director of Q Contemporary Budapest. Since 2004, she has regularly published in Hungarian periodicals, as well as in Hungarian and international publications. Since 2017, she has been a lecturer at the Moholy-Nagy University of Art and Design, and curator at the Budapest Gallery. Concurrently with these activities, she has curated and co-curated numerous exhibitions of Hungarian contemporary art over the past decade.



## ABOUT THE CATALOGUE

The prefatory thoughts by the National Commissioner Julia Fabényi are followed by a longer curatorial introduction, illustrated with the visual plans prepared for the project.

After this comes an essay by Dávid Fehér, entitled *Fluid Iconography*, which comprehensively presents Zsófia Keresztes's career as an artist. Dávid Fehér is the Director of the Central European Research Institute for Art History (KEMKI) and a curator at the Museum of Fine Arts, Budapest, as well as Assistant Professor at the Institute of Art History of Eötvös Loránd University.

In the next essay in the catalogue, entitled *Wide-Open Weeping Eyes*, Vincent Honoré analyses the antecedents to the Venice project and describes the exhibition in the Hungarian Pavilion based on its visual plans. Vincent Honoré is Director of Exhibitions and Programmes at MoCo Montpellier Contemporain. In 2019 he was the curator of the Republic of Kosovo Pavilion for the 58th Venice Biennale, and in 2017–2018 he was the Artistic Director of the 13th Baltic Triennial.

In the third essay, co-authors Kasia Redzisz and Krzysztof Kościuczuk adopt the perspective of robotics and futurology when interpreting the organic forms and post-digital reflections of the sculptures produced by Zsófia Keresztes for the Hungarian Pavilion. Kasia Redzisz is the artistic director of KANAL – Centre Pompidou in Brussels; prior to this she was senior curator of Tate Liverpool, having earlier worked as a curator of Tate Modern. The art writer Krzysztof Kościuczuk is a contributor to the contemporary art magazine *frieze*, he lives in Poland and Switzerland.

The catalogue was designed by DE\_FORM, and published by the Ludwig Museum – Museum of Contemporary Art, Budapest.



Magyar Pavilon  
az 59. Velencei Képzőművészeti Biennálén  
2022. április 23. – november 27.  
Velence, Giardini

KERESZTES

ZSÓFIA

AZ ÁLMOK

UTÁN: MEREK

DAGOLNI

A KÉPÖKÖKBŐL

Nemzeti biztos: Fabényi Julia

Kurátor: Zsikla Mónika

Szervező: Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum, Budapest

Keresztes Zsófia képzőművész az idei Biennáléra készített új, több szoborból álló installációját állítja ki a Magyar Pavilonban. Konceptiója a művész egy korábbi kiállításához kapcsolódóan Arthur Schopenhauer *porcupine dilemma*jához nyúlik vissza. A filozófus, majd a későbbiekben Freud és a modern pszichológia képviselői által gyakran használt metafora az intimitás természetét hivatott érzékeltetni. Az ember, mint társadalmi lény képtelen arra, hogy egyedül éljen, ezért folyamatosan keres másokat, akikkel megoszthatja a gondolatait, az érzéseit és szeretetét.

A schopenhaueri gondolatmeneten tovább haladva velencei kiállítás asszociatív kiindulópontját Szerb Antal 1937-ben megjelent *Utas és holdvilág* című regényének egy mozzanata adta. A regény főhőse a nászútján Velencéből Ravennába érkeve egyedül indul felfedezni a mozaikokat, hogy gyermekkorát felidézze. A *porcupine dilemma* tökéletesen illeszkedik a regény történetéhez: a hajdanvolt kultúrák emlékei nemcsak arra ébresztik rá a főhőst, hogy az egyén a saját társadalmi-kulturális meghatározottságából nyeri az önazonosságát, hanem arra is, hogy a jelene óhatatlanul a múlt fragmentumaira épül. A kiállítás nem a regény cselekményét parafrázeálja, hanem költői analógiaként használja fel a főhős mozaikokkal való találkozásának misztikus élményét, a megtapasztalás azon pillanatát, amikor a teljesség-élmény szétrobban, és az addig szilárdnak hitt világkép megkérdőjeleződik. A kétely révén ugyanakkor az ember képessé válhat arra, hogy szembenézzen a folyamatosan változó önmagával.

A kiállítás négy nagyobb egységben járja körül a múlt és a jelen a jövőhöz való ambivalens viszonyát és a szubjektum önazonosságának, az identitás feltérképezésének állomásait. A pavilon tereiben a különálló, de mégis egy közösségként létező, egymásra utalt testfragmentumok a közös és az egyéni tapasztalatok terhei alatt egymás tükörképében feloldódva próbálják elnyerni a végső formájukat.

## KERESZTES ZSÓFIA

Keresztes Zsófia (1985) Budapesten él és dolgozik. Művészeti tanulmányait 2010-ben fejezte be a Magyar Képzőművészeti Egyetem festő szakán. A diploma éveit követően sokat kísérletezett a papír formálhatóságával, és installációit leginkább az efemer jelleg határozta meg. A 2016-os év azonban változást hozott művészetében: ekkor talált rá a szobrainak jelenleg is az alapanyagát képező polisztirolra, valamint a szobrok héjszerkezetét képező üvegmozaikra. Ebben az időszakban már a személyiség formálódásának stációihoz és az ezeket alakító tapasztalatok leképezéséhez kapcsolódó absztraktabb, amorf testképzés jellemző munkáira.

Keresztes művészetében az egymásba olvadó ikonográfiai alakzatok komplex és képlékeny rendszere az „ezredfordulós” generáció formanyelvével és referenciáival párosul. Művei megtestesült mozaikokként értelmezhetők, melyek sajátosan ötvözik az érzékiséget és a virtualitást, az analógot és a digitálist, a valóságost és a szürreálist: egy archaikus, mégis rendkívüli módon kortárs vizuális nyelvet megteremtve járják körül a szubjektum önazonosságának kérdéseit.

Generációjának kimagasló tehetségeként az elmúlt években számos nemzetközi egyéni és csoportos kiállításon és biennálén vett részt, 2022-ben pedig *Az álmok után: merek dacolni a károkkal* című kiállításával Magyarországot képviselni az 59. Velencei Biennálén.





## FABÉNYI JULIA

Művészettörténész, a Velencei Biennále Magyar Pavilonjának nemzeti biztosa. 1972 és 1990 között Lipcsében élt, ahol a Lipcsei Egyetemen tanult, majd oktatott. 1996 és 2000 között a Szombathelyi Képtár, 2000 és 2005 között a Múcsarnok igazgatója volt. 2013 óta vezeti a budapesti Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum munkáját.

## ZSIKLA MÓNIKA

Zsikla Mónika a Q Contemporary Budapest vezető kurátora. 2004 óta rendszeresen publikál hazai folyóiratokban, valamint hazai és nemzetközi kiadványokban. 2017 óta a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem oktatója, 2017-2020 között a Budapest Galéria kurátora volt. Ezzel párhuzamosan az elmúlt évtizedben számos magyar kortárs képzőművészeti kiállítás kurátora és társkurátora volt.



## A KATALÓGUSRÓL

Fabényi Julia nemzeti biztos bevezető gondolatait egy hosszabb kurátori bevezető követi, amelyet a projekthez készült látványtervek illusztrálnak. Ez után Fehér Dávid írása olvasható, amely *Folyékony ikonográfia* címmel átfogóan mutatja be Keresztes Zsófia alkotói pályáját.

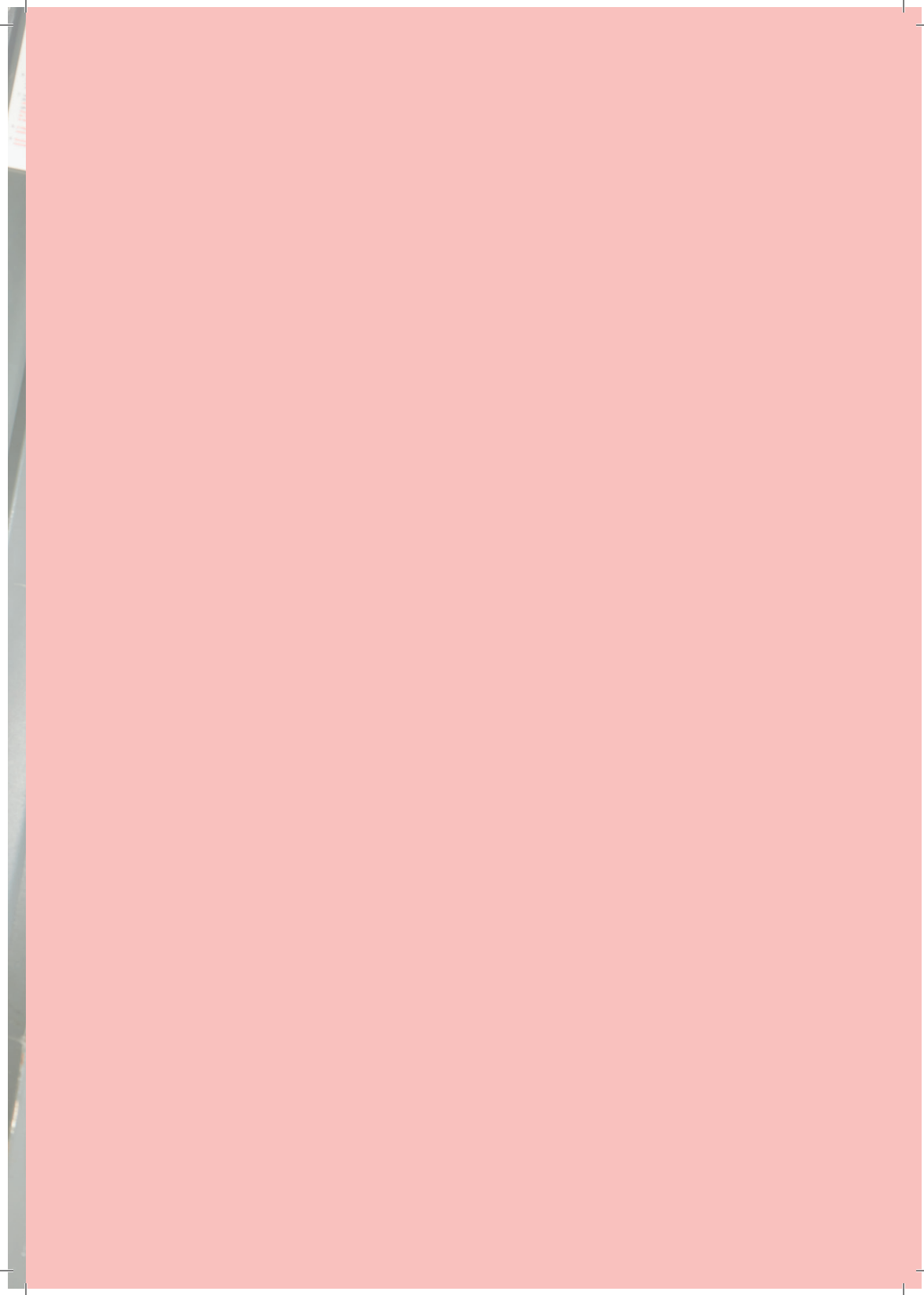
Fehér Dávid a budapesti Szépművészeti Múzeum Közép-Európai Művészettörténeti Kutatóintézetének (KEMKI) igazgatója és a Szépművészeti Múzeum kurátora, illetve az ELTE BTK Művészettörténeti Intézetének egyetemi adjunktusa. A következő Vincent Honoré *Tágra nyílt, síró szemek* című esszéje, amely a velencei projekt előzményeit elemzi és a látványtervek alapján ismerteti a Magyar Pavilonba tervezett kiállítást.

Vincent Honoré a MoCo Montpellier Contemporain kiállítási és programigazgatója, a 2019-es, 58. Velencei Biennálén a Koszovói Köztársaság nemzeti pavilonjának volt a kurátora. A katalógus harmadik tanulmányában a Kasia Redzisz – Krzysztof Kościuczuk szerzőpáros a robotika és a futrológia felől értelmezi Keresztes Zsófia a Magyar Pavilonba készült szobrainak organikus formavilágát és posztdigitális reflexióit.

Kasia Redzisz a brüsszeli KANAL – Centre Pompidou művészeti igazgatója, ezt megelőzően a TATE Liverpool senior kurátoraként, korábban pedig a TATE Modern kurátoraként dolgozott. Krzysztof Kościuczuk művészeti író, a *frieze* munkatársa, Lengyelországban és Svájcban él.

A katalógust a DE\_FORM tervezte és a Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum kiadásában jelent meg.





## PRACTICAL INFORMATION

## GYAKORLATI INFORMÁCIÓK

Preview / Sajtónapok: 20-22 April, 10 am – 7 pm

Exhibition opening at 4 pm on Thursday, 21 April, Giardino  
Kiállításmegnyitó: április 21., csütörtök, 16.00 óra, Giardino

Press Office / Sajtómunkatársak:

Gabriella Rothman +36 20 3314033, rothman.gabriella@ludwigmuseum.hu  
Zsuzsanna Fehér + 36 30 6190710, feher.zsuzsanna@ludwigmuseum.hu

High resolution images and press release can be downloaded  
from the link below:  
Nagyfelbontású képek és sajtóanyag letölthetők az alábbi linkről:

[vb22press.ludwigmuseum.hu](http://vb22press.ludwigmuseum.hu)

The exhibition will be presented in Budapest from 15 December 2022  
until 26 February 2023 in Ludwig Museum – Museum of Contemporary Art.  
A kiállítás magyarországi bemutatója: 2022. december 15.  
– 2023. február 26. Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum.

[ludwigmuseum.hu](http://ludwigmuseum.hu)  
[zsofiakeresztes.com](http://zsofiakeresztes.com)  
[instagram.com/zsofiakeresztes](https://www.instagram.com/zsofiakeresztes)

Supported by Hungarian Ministry of Human Capacities  
Főtámogató az Emberi Erőforrások Minisztériuma